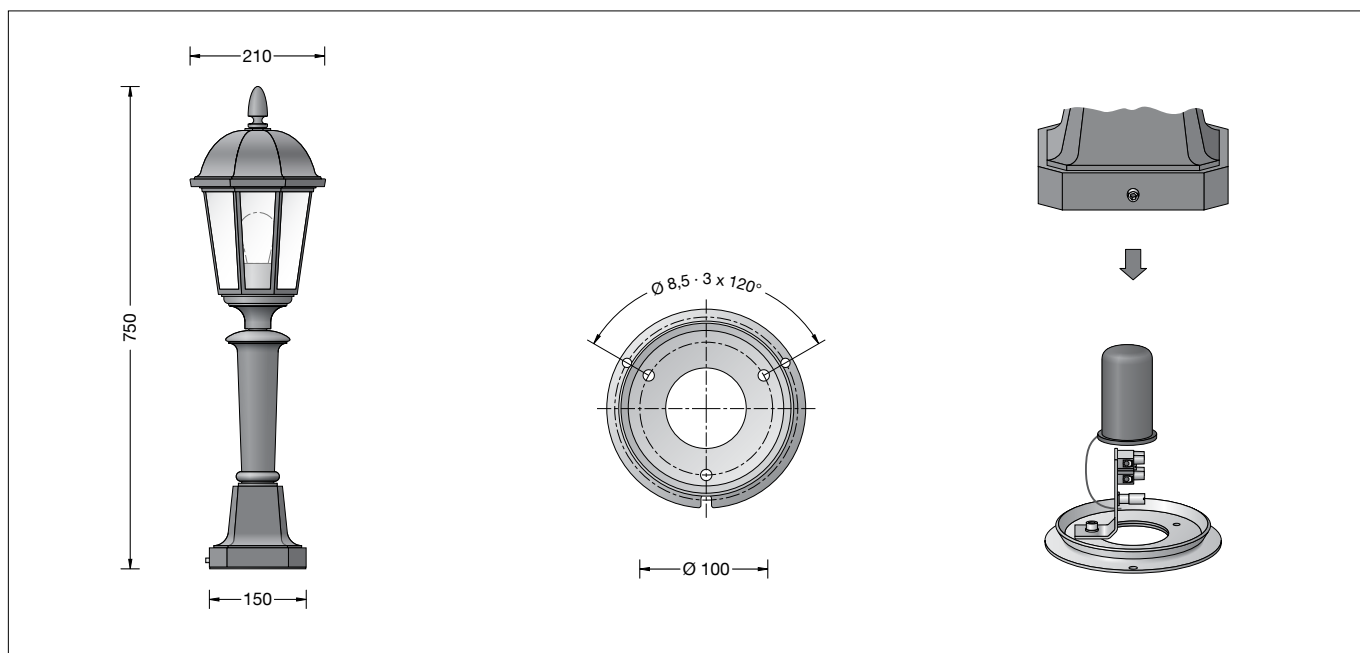


BEGA**31 559**

Pfeilerleuchte »Brügge«
 Pillar luminaire »Brügge«
 Luminaire de pilastre »Brügge«

IP 44

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Leuchte zur Montage auf Pfeilern, Mauern oder Brüstungen im Innen- und Außenbereich.
 Leuchte mit mundgeblasenem Kristallblasenglas für brillantes Licht.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
 Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
 Antikglas
 Montageplatte mit 3 Befestigungsbohrungen
 $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · Teilung 120° · Teilkreis $\varnothing 100 \text{ mm}$
 Montagebügel mit 2-poliger Klemmleiste 4[□]
 und Schutzleiterklemme zum Anschluss der Leitung/Kabel max. $3 \times 2,5^\square$
 Fassung E 27
 Schutzklasse I
 Schutzart IP 44
 Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
 $> 1 \text{ mm}$ und Spritzwasser
CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 4,6 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
 Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen.
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use**Application**

Luminaire for installation on pillars, walls or parapets for interior and exterior applications.
 Luminaire with hand-blown crystal bubble glass for brilliant light.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
 BEGA Unidure® coating technology
 Antique glass
 Mounting plate with 3 fixing holes $\varnothing 8.5 \text{ mm}$
 Angle 120° · Pitch circle $\varnothing 100 \text{ mm}$
 Mounting bracket with 2-pole terminal block 4[□]
 and earth conductor terminal for connection of mains supply cable max. $3 \times 2.5^\square$
 Lampholder E 27
 Safety class I
 Protection class IP 44
 Protected against granular foreign bodies
 $> 1 \text{ mm}$ and splash water
CE – Conformity mark
 Weight: 4.6 kg

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
 Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
 The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
 If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Luminaire pour montage sur piliers, murs ou balustrades à l'intérieur et l'extérieur.
 Luminaire avec verre clair bullé soufflé à la bouche pour une lumière séduisante.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
 Technologie de revêtement BEGA Unidure®
 Verre antique
 Contre-plaque avec 3 trous de fixation
 $\varnothing 8,5 \text{ mm}$ · situés à 120° · sur un cercle $\varnothing 100 \text{ mm}$
 Etrier de montage avec barrette bipolaire 4[□]
 et borne de mise à la terre pour raccordement des câbles max. $3 \times 2,5^\square$
 Douille E 27
 Classe de protection I
 Degré de protection IP 44
 Protection contre les corps solides
 $> 1 \text{ mm}$ et les projections d'eau
CE – Sigle de conformité
 Poids: 4,6 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
 L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
 Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 100 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende
BEGA LED-Leuchtmittel:

13509 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
13547 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
dimmbar

13583 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbar

13511 LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
13562 LED 12 W · 1520 lm · 2700 K
13563 LED 12 W · 1520 lm · 2700 K
dimmbar

13587 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13589 LED 12 W · 1520 lm · 3000 K
13591 LED 12 W · 1520 lm · 3000 K
dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische
Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie
bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Montage

Schrauben unterhalb des Leuchtenaufsatzes
lösen und Leuchtenaufsatz abheben.
Schraube an der Fußplatte lösen und
Montageplatte herausnehmen.
Montageplatte mit beiliegendem oder
anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf
Montagegrund befestigen.
Netzanschlusskabel max. 50 mm abmanteln.
Schutzleiterverbindung herstellen und
elektrischen Anschluss vornehmen.
Schutzhülse über Anschlussklemme und
Montagebügel schieben.
Leuchtenunterteil auf Montageplatte setzen und
mit Schraube festsetzen.
Die Leuchte kann wahlweise mit einer
Allgebrauchslampe oder einer Kompakt-
Leuchtstofflampe – Fassung E 27 – betrieben
werden.
Lampe einsetzen.
Bei Einsatz der Kompakt-Leuchtstofflampe
kann die äußere Kerzenhülse nach oben
verschoben werden, um den Lampensockel
vollständig abzudecken.
Leuchtenaufsatz über die Lampe auf das
Leuchtenunterteil setzen und befestigen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel
verwenden. Lampe auswechseln.
Leuchte schließen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine
Hochdruckreiniger verwendet werden.

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp output max. 100 W

For this luminaire we recommend the following
BEGA LED lamps:

13509 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
13547 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
dimmable

13583 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmable

13511 LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
13562 LED 12 W · 1520 lm · 2700 K
13563 LED 12 W · 1520 lm · 2700 K
dimmable

13587 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13589 LED 12 W · 1520 lm · 3000 K
13591 LED 12 W · 1520 lm · 3000 K
dimmable

Detailed technical and lighting data for the
lamps can be found in the data sheets on our
website.

Installation

Undo screws below luminaire top and remove
luminaire top.
Undo screw at baseplate.
Remove mounting plate from baseplate.
Fix the mounting plate with enclosed or any
other suitable fixing material onto the mounting
surface.
Bare mains supply cable max. 50 mm.
Make earth conductor connection and electrical
connection.
Slide protecting cover over terminal block and
mounting bracket.
Place luminaire base on mounting plate and fix
with screw.
The luminaire can be operated either with
an incandescent lamp or with a compact
fluorescent lamp – lampholder E 27.
Insert lamp.
In case a compact fluorescent lamp is used
the outer lampholder sleeve can be shifted
upwards to cover the lamp base completely.
Place luminaire top over the lamp on the
luminaire base and fix it.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp. Close the luminaire.
When cleaning please do not use high pressure
cleansers.

Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27
Puissance de lampe max. 100 W

Pour ces luminaires nous conseillons les
sources lumineuses LED BEGA suivantes :

13509 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
13547 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
pour variation

13583 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
13585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
pour variation

13511 LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
13562 LED 12 W · 1520 lm · 2700 K
13563 LED 12 W · 1520 lm · 2700 K
pour variation

13587 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13589 LED 12 W · 1520 lm · 3000 K
13591 LED 12 W · 1520 lm · 3000 K
pour variation

Les données photométriques détaillées de
toutes les lampes figurent dans les descriptifs
techniques sur notre site.

Installation

Desserrer les vis au-dessous de la tête du
luminaire et soulever la tête du luminaire.
Desserrer la vis à la platine.
Retirer la contre-plaque de la platine.
Fixer la contre-plaque sur le support de
montage avec le matériel de fixation fourni ou
tout autre matériel approprié.
Dénuder le câble de raccordement sur
max. 50 mm.
Mettre à la terre et procéder au raccordement
électrique.
Coiffer le capuchon de protection sur le bornier
et l'étrier de montage.
Poser la partie inférieure du luminaire sur la
contre-plaque et fixer avec la vis.
Le luminaire peut être équipé d'une lampe
incandescente standard ou d'une lampe
fluorescente compacte – douille E 27.
Installer la lampe.
Si on utilise une lampe fluorescente compacte
le cache lampe extérieur peut être repoussé
vers le haut pour couvrir complètement le socle
de la lampe.
Poser la tête du luminaire sur la lampe et sur la
partie inférieure.
Serrer fort les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne
contenant pas de solvant.
Changer la lampe. Fermer le luminaire.
Lors des travaux de nettoyage ne pas
utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Ersatzglas 11 002 613.3
Fassung 63 000 355

Spares

Spare glass
Lampholder

Pièces de rechange

Verre de rechange 11 002 613.3
Douille 63 000 355